

Indigenous Knowledge and Agro-biodiversity

土著知识与 农业生物多样性

戴陆园 游承俐 〔马来西亚〕 Paul Quek 主编



科学出版社

www.sciencep.com

土著知识与农业生物多样性

戴陆园 游承俐 [马来西亚]Paul Quek 主编

国际生物多样性中心

国家自然科学基金 资助

云南省自然科学基金

科学出版社

北 京

内 容 简 介

全书以中英文两种文字较为系统地介绍了土著知识的概念,国内外研究土著知识的概况及趋势,国际上主要的代表性项目及相关组织机构的情况,提出了国际热点问题——农民权问题与土著知识的关系,阐述了土著知识收集、记录、保存、传播方法,并以作者在云南省开展的土著知识研究课题所取得的结果为基础介绍了土著知识研究所具有的潜力,最后论述了土著知识对农业生物多样性发展的作用和影响。

本书可供农业生物多样性和环境保护工作者、政策制订者、农业大专院校的师生及知识产权工作者等参考。

图书在版编目(CIP)数据

土著知识与农业生物多样性/戴陆园等主编. —北京:科学出版社,2008
ISBN 978-7-03-020530-8

I. 土… II. 戴… III. 土著-关系-农业-生物多样性-研究-汉、英
IV. Q938.1 Q16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 031926 号

责任编辑:莫结胜 卜 新 / 责任校对:张怡君
责任印制:钱玉芬 / 封面设计:耕者设计工作室

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街 16 号
邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

新 蕾 印 刷 厂 印 刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2008 年 5 月第 一 版 开本:787×1092 1/16
2008 年 5 月第 一 次印刷 印张:15 1/2 插页 4
印数:1—2 500 字数:339 000

定价:55.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈环伟〉)

主 编：戴陆园 游承俐 Paul Quek

副主编：伍少云 张宗文 徐福荣 金建昌 SuatLoo Toh

其他编写人员：

Susan Beale 王 瑶 Bhuwon R. Sthapit

冯 璐 万亚涛 樊传章 汤翠凤 余腾琼

郭孟壁 胡意良 文 光 龚 睿 陈 瑶

万红辉

审 稿：魏蓉城 孙学权

Chief Editors: Luyuan Dai Chengli You Paul Quek

Deputy Editors: Shaoyun Wu Zongwen Zhang Furong Xu
Jianchang Jin SuatLoo Toh

Other Contributors:

Susan Beale Yao Wang Bhuwon R. Sthapit Lu Feng
Yatao Wan Chuanzhang Fan Cuifeng Tang
Tengqiong Yu Mengbi Guo Yiliang Hu Guang Wen
Rui Gong Yao Chen Honghui Wan

Reviewers: Rongcheng Wei Xuequan Sun

前 言

土著知识(indigenous knowledge, IK)是人类在长期的生息繁衍实践中创造积累的经验知识,是人类智慧的结晶。它是现代科学技术知识发展的源泉,也是现代文化形成的基础。因此,它是需要不断深化认识、分析、评价和利用的人类财富。

生物多样性的保护利用已经引起了国际社会和各国政府的高度重视,1992年通过的《生物多样性公约》就是很好的事例。作为生物多样性重要组成部分,农业生物多样性保护和可持续利用与人类关系最为密切,受到更加普遍的关注和重视。

1996年以来,在国际生物多样性中心(原国际植物遗传资源研究所)和国家自然科学基金等的资助下,云南省农业科学院、国际生物多样性中心和云南省农民专业技术协会共同组成了“云南省植物遗传资源土著知识收集、评价及传播研究”课题组,围绕以植物资源为主的土著知识的收集、整理、传播,农民知识产权保护,以及农民培训等主题开展研究。创办了土著知识杂志模型,初步探索出一套土著知识收集、调查、传播的方法,并在实践中加以应用。实践证明,课题组所取得的成果和创建的方法具有较大的应用价值和借鉴作用。

为了扩大本课题组取得成果的作用和影响,我们在查阅和参考了国内外相关研究成果的基础上,结合本课题组的研究结果,编写本书。全书共5章:第1章,土著知识的概念和价值;第2章,世界土著知识研究现状与发展趋势;第3章,土著知识的收集、记录、保存与传播;第4章,云南土著知识保护及利用案例;第5章,土著知识对农业生物多样性发展的影响。本书较全面地概括了国内外相关研究的现状,介绍了具有代表性的项目简况,并列出了相关网站和联系方式,便于读者全面了解和进一步跟踪。本书可以用作农业生物资源、知识产权保护、农村社区发展等领域的专业人士和法律工作者的参考书,也可以用作相关专业大学生、研究生的工具书。

在本书出版之际,我们要特别感谢给予项目资助的国际生物多样性中心、国家自然科学基金(30460065)和云南省自然科学基金(2002C013Z、2007C0219Z),感谢云南省各州、市、县科学技术协会和农民专业技术协会等在项目实施期间所给予的帮助,感谢中国科学院昆明植物研究所裴盛基教授、龙春林博士等给予的指导,感谢云南省农业科学院领导及相关老专家给予的支持和指导。感谢荷兰高等教育国际合作组织(Nuffic)建立的土著知识网站,为我们了解国际土著知识研究、建立与相关土著知识研究中心的交流提供了方便。

本书的编写,不仅涉及自然科学,也涉及社会科学,是一项创新性的工作。书中的一些提法、理论和认识还处在探索过程之中,出版本书的目的是抛砖引玉。由于我们的水平和能力所限,书中的不足甚至错误在所难免,敬请读者批评指正。

编 者

2007年9月

Preface

Indigenous knowledge, or IK, refers to native knowledge that has been generated and developed within a particular area over time. IK is the cumulative experiences over many generations of the local inhabitants. It is the quintessence of native inhabitants' wisdom. Meanwhile, IK is an invaluable reservoir of information for the development of modern technologies. IK is also the human wealth that needs to be recognized, analyzed, evaluated and utilized further more.

Conservation and utilization of biodiversity have been paid great attention by the world and governments with a good example that the "Convention on Biological Diversity" was approved in 1992. Conservation and sustainable utilization of agro-diversity should be paid much more attention, which is an important part of the biodiversity and greatest significant relation to human's daily lives among the biodiversity.

Since 1996, Yunnan Academy of Agricultural Sciences, Bioversity International that used to be International Plant Genetic Resources Institute, and Yunnan Farmers' Specialities and Technology Association formed a team named as team of collection, evaluation and dissemination of IK on plant genetic resources in Yunnan Province to carry out a mission that is to collect, evaluate, disseminate IK on plant genetic resources, to train farmers and raise issue to protect farmers rights in Yunnan Province under the auspice of the projects approved by Bioversity International, National Natural Science Foundation of China, etc. An IK Journal model was established. A methodology to collect, evaluate and disseminate IK was primarily established and applied. It has been indicated that the methodology has great potential to be used and value to be referred.

In order to develop and increase the influence of the achievement of the team, this book was written based on literature review as well as results of the team's researches. The book is comprised of five chapters. Chapter 1 is the concept of indigenous knowledge and its value. Chapter 2 is current and trends researches on IK in the world. Chapter 3 is collection, documentation, conservation and dissemination of IK. Chapter 4 is the cases of protection and utilization of IK in Yunnan. Chapter 5 is influence of IK on development of Agro-biodiversity. The book outlines the current status on IK researches, introduction of representative projects in IK, important information of websites and communication addresses related to IK, to facilitate readers to gain information easier and trace them faster. This book therefore may be referred by professional workers in agro-bioresources, intellectual property protection, and rural community development. It may be a book as a tool for the students and post-graduates in related areas.

We should and have to express our great gratitude to the funds supplied by Biover-

sity International, National Natural Science Foundation of China (30460065), Yunnan Province Natural Science Foundation (2002C013Z, 2007C0219Z), helpful participation of Yunnan Farmers' Specialities and Technology Association and the Associations for Science and Technology of counties, prefectures in Yunnan Province, suggestions kindly supplied by Professor Pei Shengji and Professor Long Chunlin working in Kunming Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences, great supports and helps provided by Yunnan Academy of Agricultural Sciences as well as the experts related. The Nuffic provided great access for us to get information and to understand the current situation about IK in the world.

Editing the book is a creative work to cover both natural and social sciences. There are ideas, concepts and postulations to be practiced and recognized in the future yet in the book. It is our objective to attract others to pay more attention to the area. There may be shortages even mistakes in the book because of our limited capability and knowledge. Your critical comments are warmly welcome and expected.

Editors
September 2007



图 3.1 访稻种资源专家程侃声



图 3.2 访小麦专家游志崑



图 3.3 访玉米专家唐士廉



图 3.4 访油料作物专家李爱源

图版 II



图 3.6 访蔬菜协会会长周健



图 3.7 辣椒套茄子



图 3.8 访农民李德康



图 3.9 访扎染厂厂长张士绅



图 3.11 晾晒中的扎染产品



图 3.12 考察孙福勇的蔬菜育种试验地



图 3.13 孙福勇育成的茄子新品种



图 3.14 与澜沧县农民座谈



图 3.15 与丽江市玉龙县村干部座谈



图 3.16 土著知识保存方式



图 3.22 土著知识杂志



图 3.26 云南农民参与性培训班



图 3.27 参与性培训农民的实地考察



图 3.29 原生境中生长的疣粒野生稻



图 3.30 访耿马县傣医尚在

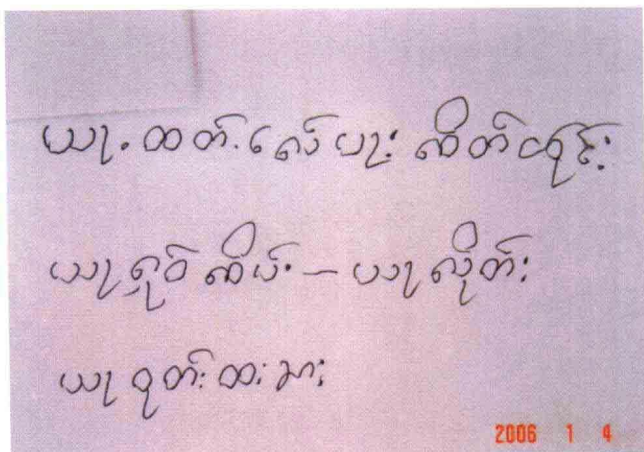


图 3.31 傣医尚在写下的傣文

图版 VI



图 4.2 摩梭人集体舞



图 4.3 滇龙胆草(*G. rigescens*)



图 4.6 染料植物(红色)(*Baphicacanthus cusia*)



图 4.11 雕梅



图 4.12 苏裹梅



图 4.14 三七药材



图 4.15 生地笋与油炸地笋



图 5.1 元阳哈尼族梯田



图 5.2 哈尼族梯田中的垂钓者

目 录

前言

第 1 章 土著知识的概念和价值	(1)
1.1 土著知识的概念、存在形式及特点.....	(1)
1.1.1 土著知识的概念	(1)
1.1.2 土著知识的形成	(1)
1.1.3 土著知识的存在形式	(3)
1.1.4 土著知识的特点	(4)
1.1.5 土著知识的二重性及生存危机	(5)
1.2 土著知识的价值、保护和应用.....	(6)
1.2.1 土著知识的价值	(6)
1.2.2 保护和应用土著知识	(7)
第 2 章 世界土著知识研究现状与发展趋势	(10)
2.1 国外土著知识研究历程与现状.....	(10)
2.1.1 国外土著知识研究历程	(10)
2.1.2 国外土著知识研究现状	(11)
2.1.3 全球土著知识研究的主要机构、网络	(13)
2.1.4 有关土著知识研究代表性项目	(16)
2.1.5 国外土著知识研究的相关出版物	(20)
2.1.6 数据库	(21)
2.2 中国土著知识研究历程与现状.....	(21)
2.2.1 国内土著知识研究历程	(21)
2.2.2 国内土著知识研究现状	(23)
2.3 土著知识研究发展趋势.....	(27)
2.3.1 从文献检索看土著知识研究迅速增加的趋势	(27)
2.3.2 土著知识的产权保护及其国际讨论	(28)
2.4 土著知识与“农民权”.....	(31)
2.4.1 “农民权”问题的提出	(31)
2.4.2 土著知识和“农民权”逐步得到国际社会的承认	(31)
2.4.3 土著知识的保护将逐步纳入国家和国际知识产权的保护范围	(32)
2.4.4 国际上对知识产权范围重新界定的呼声日渐增强	(35)
2.4.5 土著知识的商业化进程	(37)
第 3 章 土著知识的搜集、记录、保存与传播	(42)
3.1 土著知识的调查方法研究.....	(42)
3.1.1 民族学研究调查方法	(42)